

Question écrite n°1038 de Monsieur Emin Özkara,  
Député Bruxellois

CONCERNE : La lutte contre les phénomènes de polarisation et les divisions sociales en Région bruxelloise.

REPONSE:

Monsieur le Député,

J'ai l'honneur de vous adresser les éléments de réponse suivants :

La lutte contre la polarisation est en effet une des priorités du Plan Global de Sécurité et de Prévention (PGSP) 2021- 2024. Concernant votre question relative aux moyens alloués, la situation est similaire à celle que je vous ai exposée précédemment. En 2022, safe.brussels a poursuivi le financement des zones de polices à hauteur de 35.000.000 € pour couvrir leurs activités dans le cadre du PGSP 2021-2024 et portant notamment sur la thématique 2 à savoir "Polarisation et radicalisation". C'est aussi le cas des communes par le biais des plans locaux de prévention et de proximité. Un travail d'analyse des rapports d'activités doit encore être réalisé pour déterminer le cas échéant de nouvelles initiatives.

Annexe 1 : Tableau récapitulatif des PLPP en 2022

Par ailleurs, safe.brussels a également poursuivi le financement de projets portés par le tissu associatif. Comme en 2021, les asbl ont poursuivi l'organisation de nombreuses initiatives et actions visant à renforcer la résilience des plus vulnérables et prévenir ainsi les phénomènes de polarisation menant à la violence. Il s'agissait aussi de former les professionnels à la gestion de la polarisation et/ou de la radicalisation.

Annexe 2 : Tableau récapitulatif des projets des asbl subventionnés en 2022

Concernant la plateforme régionale « Radicalisation-Polarisation », réunissant les représentants et experts des zones de police et communes bruxelloises (ou d'autres représentants désignés par les communes), ainsi que les services du directeur-coordonateur bruxellois, safe.brussels en a poursuivi l'organisation et la coordination et ce, de manière bimensuelle.

Schriftelijke vraag nr. 1038 van de heer Emin Özkara, Brussels volksvertegenwoordiger

BETREFT: De strijd tegen fenomenen van polarisatie en sociale verdeeldheid in het Brussels Gewest.

ANTWOORD:

Mijnheer de volksvertegenwoordiger,

Ik heb de eer u het volgende antwoord mee te delen:

De bestrijding van polarisering is inderdaad een van de prioriteiten van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) 2021-2024. Wat betreft uw vraag over de toegewezen middelen is de situatie vergelijkbaar met die welke ik u eerder heb uitgelegd. Safe.brussels heeft in 2022 de financiering van de politiezones voortgezet voor een bedrag van 35.000.000 euro, waarmee de activiteiten bekostigd werden die kaderen in het GVPP 2021-2024 en in het bijzonder in thema 2 "Polarisering en radicalisering". Het is ook de gemeenten blijven financieren via de plaatselijke preventie- en buurtplannen. De activiteitenverslagen moeten nog worden geanalyseerd om te bepalen welke daarvan de nieuwe initiatieven zijn.

Bijlage 1 : Overzichtstabel van de PPBP in 2022

Voorts is safe.brussels ook projecten van de verenigingssector blijven financieren. Net als in 2021 zijn de vzw's vele initiatieven en acties blijven organiseren die de veerkracht van de meest kwetsbare personen versterken, fenomenen van polarisering die tot geweld leiden voorkomen en voorzien in de opleiding van beroepsbeoefenaars in het omgaan met polarisering en/of radicalisering.

Bijlage 2 : Overzichtstabel van de gesubsidieerde projecten van vzw's in 2022

Safe.brussels is voortgegaan met de organisatie en coördinatie, tweemaandelijks, van het gewestelijk platform radicalisering-polarisering dat per sessie de vertegenwoordigers en deskundigen van de Brusselse politiezones en gemeenten (of andere vertegenwoordigers die door de gemeenten zijn aangesteld) samenbrengt, evenals de diensten van de Brusselse directeur-coördinator.

Pour rappel, ce forum vise à offrir un espace de formation pluridisciplinaire, d'échange de bonnes pratiques et de discussion entre les acteurs locaux de terrain (commune/police) et les experts. C'est aussi le lieu d'échange d'informations sur les besoins en outils existants ou encore à développer.

Dans ce cadre, en 2022, plusieurs réunions ont été consacrées à la polarisation sous différents angles (post-détention, médiation auteur/victime, complotisme, etc.).

Pour conclure, comme vous le savez, safe.brussels a également organisé des concertations en 2022 au sein du Groupe de travail Citoyens-Police pour organiser le partage d'initiatives en Région de Bruxelles-Capitale visant à améliorer les relations entre les citoyens et la police et ce, en permettant un échange entre des experts et des associations de jeunes. Un document a été élaboré au sein de ce GT pour expliquer les différentes initiatives réalisées. Ces éléments devraient être intégrés au rapport d'activités 2022 de safe.brussels qui sera publié dans les semaines à venir.

Veillez recevoir, Monsieur le Député, l'expression de ma haute considération.

LE MINISTRE-PRESIDENT,



Rudi VERVOORT

Ter herinnering, dat platform heeft als doel om ruimte te bieden voor multidisciplinaire vorming, uitwisseling van goede praktijken en bespreking tussen de lokale actoren uit het terrein (gemeente/politie) en de experts. Het is ook de plaats waar informatie wordt uitgewisseld met betrekking tot de behoeften aan bestaande of nog te ontwikkelen tools.

In 2022 gingen meerdere vergaderingen over polarisering vanuit verschillende invalshoeken (na het uitzitten van een gevangenisstraf, bemiddeling tussen daders en slachtoffers, complotdenken, enzovoort).

Zoals u weet, heeft safe.brussels in 2022 ook overleg georganiseerd in het kader van de werkgroep Burgers-Politie om het samen te hebben over initiatieven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter verbetering van de relaties tussen burgers en politie door deskundigen in gesprek te laten treden met jeugdverenigingen. Er werd binnen deze werkgroep een verslag opgesteld om uitleg te geven bij de verschillende ondernomen initiatieven. De bevindingen zullen worden verwerkt in het activiteitenverslag 2022 van safe.brussels, dat een van de komende weken zal worden gepubliceerd.

Hoogachtend,

DE MINISTER-PRESIDENT,

Annexe 1 / Bijlage 1 : Tableau récapitulatif des PLPP en 2022 / Tabel met een overzicht van de PPBP in 2022

Commune / Gemeente	Mesure / Maatregel	PLPP / PPBP
		(direction/cellule/service et nom de l'activité) / (directie/cel/dienst en naam van de activiteit)
Anderlecht	2.1	Département Prévention / Axe Prévention des Risques / CRIPA : Soutien et sensibilisation des professionnels / Departement Preventie / Pijler Risicopreventie / CIBN: Ondersteuning en bewustmaking van beroepsmensen
	2.2	Pôle jeunesse : ACCOMPAGNEMENT INDIVIDUEL DES JEUNES (EDUC) / Pool Jeugd: INDIVIDUELE BEGELEIDING VAN JONGEREN (OND)
	2.3	Pôle jeunesse : RELATION JEUNES/POLICE (EDUC) / Pool Jeugd: RELATIE JONGEREN / POLITIE (OND)
	2.4	Département Prévention / Axe Prévention des Risques / CRIPA : Sensibilisation aux Questions Interculturelles / Departement Preventie / Pijler Risicopreventie / CIBN: Bewustmaking rond interculturele kwesties
	2.5	Département Prévention / Axe Prévention des Risques / CRIPA : Accompagnement du Public Primo-Arrivant / Departement Preventie / Pijler Risicopreventie / CIBN: Begeleiding van nieuwkomers
	2.6	Axe Transversal : PLANS D'ACTION (COORGEN) / Transversale pijler: ACTIEPLANNEN (ALGCOOR)
Auderghem / Oudergem	2.1	Médiation sociale : Médiation de voisinage / Sociale bemiddeling: Burenbemiddeling
	2.1	Cellule éducative de la Maison de la Prévention d'Auderghem (Cempa) : Interculturalité et intergénérationnalité, Autonomisation et émancipation jeunes, Actions vacances scolaires, Accompagnement des publics / Educatieve cel van het Preventiehuis van Oudergem (Cempa): Interculturaliteit en intergenerationaliteit, Autonomisering en emancipatie van jongeren, Acties schoolvakanties, Begeleiding van de doelgroepen
	2.4	Gardiens de la paix : Développement de la cohésion sociale, Présence dissuasive et médiation dans l'espace public, Relais et informations aux citoyens / Gemeenschapswachten: Bevordering van de sociale cohesie, Ontradende aanwezigheid en bemiddeling in de openbare ruimte, Aanspreekpunt en informatie voor de burgers
Berchem Saint Agathe / Sint-Agatha-Berchem	2.1	Service Prévention – coordination : Référent radicalisme et CSIL / Dienst Preventie - Coördinatie: Referent radicalisme en LIVC
	2.2	Prévention - coordination et gardiens de la paix : Sensibilisation / Preventie - coördinatie en gemeenschapswachten: bewustmaking
	2.2	Prévention : Cours d'alphabétisation / Preventie: Cursussen leren lezen en schrijven
	2.2	Prévention – médiation : Accompagnement psycho-social / Preventie - bemiddeling: Psychosociale begeleiding
	2.2	Coordination, chargé de projet : Renforcement de l'esprit critique / Coördinatie, projectverantwoordelijke: Versterking van kritisch denken
Bruxelles Ville / Brusselstad	2.1	Cellule Pré-radicalisation : Polarisation et radicalisation - Prévention secondaire / Cel Preventie Radicalisering: Polarisatie en radicalisering - Secundaire preventie
	2.2	Service Médiation Sociale - Axe prévention Médiation/prévention des conflits : Projet occupation de l'espace public (NOH), Médiation et Partage de l'espace public à Annessens (Médiation sociale quartier Senne), Querelle - Médiation jeunes (médiation sociale Marolles) / Dienst Sociale Bemiddeling - Pijler preventie Bemiddeling / conflictpreventie: Project voor het gebruik van de openbare ruimte (NOH), bemiddeling en delen van de openbare ruimte bij Annessens (sociale bemiddeling Zennewijk), Querelle - Bemiddeling jongeren (sociale bemiddeling Marollen)
Etterbeek	2.2	Travail social de rue : Emancipation sociale des femmes issues des logements sociaux, Identité, culture et mixité sociale pour une citoyenneté inclusive. / Straathoekwerk: Sociale emancipatie van vrouwen uit sociale woningen, Identiteit, cultuur en sociale mix voor een inclusief burgerschap.
	2.2	Travail social de rue : Coordination du projet de lutte contre la radicalisation et la polarisation sociale. / Straathoekwerk: Coördinatie van het project voor de bestrijding van radicalisering en sociale polarisatie.
	2.5	
Evere	2.2	Service prévention : Actions Communautaires - ASBL Cohésion Sociale d'Evere / Dienst preventie: Gemeenschapsacties - vzw Sociale Cohésie van Evere
	2.5	Service prévention : Plateforme Ressources / Dienst preventie: Platform Middelen
Forest / Vorst	/	/
Ganshoren	2.4	Service de Prévention : Petits-déjeuners de quartier / Dienst Preventie: Wijkontbijten
	2.5	Educateurs de rue : Accompagnement individuel / Straathoekwerkers: Individuele begeleiding
Ixelles / Elsene	2.2	Educateurs de rue, Médiation sociale : Développer le travail communautaire et les actions collectives dans les quartiers / Straathoekwerkers, Sociale bemiddeling: Het gemeenschapswerk en de collectieve acties in de wijken verder ontwikkelen
Jette	2.1	Cellule Prévention de l'exclusion sociale et cohésion de quartiers : Formation/sensibilisation du personnel / Cel Preventie van sociale uitsluiting en cohesie in de wijken: Opleiding/bewustmaking van het personeel
Koekelberg	2.2	Service de prévention : Voyage Jumelage à Hyères, Les activités thématiques radicalisation et polarisation / Dienst preventie: Reis naar zusterstad Hyères, thematische activiteiten rond radicalisering en polarisatie
	2.3	Service de prévention : Relation métiers de la sécurité jeunes et adultes / Dienst preventie: Relatie veiligheidsberoepen jongeren en volwassenen
Molenbeek Saint Jean / Sint-Jans-Molenbeek	2.4	Cellule de lutte contre le Radicalisme : Suivi des familles et des jeunes touchés par le phénomène de radicalisation / Cel bestrijding van radicalisme: opvolging van gezinnen en jongeren die te maken krijgen met radicalisering
	2.5	Cellule Prévention MolenRom : Travail de rue - Maraude/Sensibilisation / Cel Preventie MolenRom: Straathoekwerk - Daklozenronde/Bewustmaking
Schaerbeek / Schaarbeek	2.1	Programme de prévention urbaine - service d'appui thématique et territorial : Cellule Polarisation & Extrémisme Violent / Stedelijk preventieprogramma - dienst thematische en territoriale ondersteuning: Cel Polarisatie en Gewelddadig Extremisme

Saint Gilles / Sint-Gillis	2.2	Cellule Travail social de rue : Travail social en rue et mise en place d'activités collectives avec différents publics / Cel straathoekwerk: Straathoekwerk en organisatie van collectieve activiteiten met verschillende doelgroepen
Saint Josse ten Noode / Sint-Joost-ten-Node	2.1	Service Prévention - Coordination générale (& toutes équipes) : Développement du travail en réseau / Dienst Preventie - Algemene coördinatie (en alle teams): De netwerkvorming verder ontwikkelen
	2.1	Service Prévention - Cellule Médiation Interculturelle : Ateliers interculturels / Dienst Preventie - Cel interculturele bemiddeling: Interculturele workshops
	2.2	Service Prévention - Coordination Générale : Médiation de conflits / Dienst Preventie - Algemene coördinatie: Conflictbemiddeling
	2.4	Service Prévention - Centres Sociaux de Prévention : Permanences sociales généralistes « bas seuil » / Dienst Preventie - Sociale preventiecentra: Laagdrempelige algemene sociale permanenties
	2.5	Service Prévention - Coordination Générale : Suivis et accompagnements, Accompagnement Global Intensif / Dienst Preventie - Algemene coördinatie: Opvolging en begeleiding; Intensieve algemene begeleiding
Uccle / Ukkel	2.1	Pôle Coordination : Collaboration et soutien transversaux dans le cadre des contrats de sécurité et de prévention / Pool Coördinatie: Transversale samenwerking en ondersteuning in het kader van de veiligheids- en preventiecontracten
	2.2	Pôle Educateurs de rue : Accompagnement lors de conflits d'utilisation de l'espace public / Pool Straathoekwerkers: Begeleiding bij conflicten over het gebruik van de openbare ruimte
Watermael Boisfort / Watermaal-Bosvoorde	2.2	Fonctionnaire de prévention : Rencontres interculturelles / Preventieambtenaar: Interculturele ontmoetingen
	2.3	Fonctionnaire de prévention : Rencontres Police-Jeunes / Preventieambtenaar: Ontmoetingen politie-jongeren
	2.5	Fonctionnaire de prévention : Réunions de la cellule de sécurité intégrale locale (CSIL) / Preventieambtenaar: Vergaderingen van de lokale integrale veiligheidscel (LIVC)
Woluwe Saint Lambert / Sint-Lambrechts-Woluwe	2.2	Service de la Prévention - Chargée de projets "polarisation" : Travail collectif (porté par la chargée de projets polarisation) / Dienst Preventie - Projectverantwoordelijke "polarisation": Collectief werk (onder leiding van de projectverantwoordelijke polarisatie)
	2.6	Service de la Prévention – Coordination : Plan d'action Andromède / Dienst Preventie - Coördinatie: Actieplan Andromeda
Woluwe Saint Pierre / Sint-Pieters-Woluwe	2.2	Fonctionnaire de prévention et coordinateur des gardiens de la paix/évaluateur interne : Séances d'animation et de sensibilisation pour les écoles / Preventieambtenaar en coördinator van de gemeenschapswachten / interne evaluator: Animatie- en bewustmakings sessies voor de scholen
	2.4	Fonctionnaire de prévention : Suivi du plan R / Preventieambtenaar: Opvolging van het plan R

Annexe 2 / Bijlage 2 : Tableau récapitulatif des projets des asbl subventionnés en 2022 / Tabel met een overzicht van de gesubsidieerde projecten van vzw's in 2022

Appel à projets asbl / Projectoproep vzw's 2022 - safe.brussels			
Thématique et mesure PGSP / Thema en maatregel GVPP	Nom de l'asbl / Naam van de vzw	Nombre de projets retenus / Aantal geselecteerde projecten	Montant attribué par BPS / Door BPV toegankelijk bedrag
T2 : Polarisation et radicalisation / Polarisering en radicalisering		21	1.392.600 €
<b>M2.1: Renforcer la formation multidisciplinaire de l'ensemble des acteurs concernés afin de valoriser l'expertise du terrain, de perpétuer la mise en réseau, de stimuler des échanges de bonnes pratiques / De multidisciplinaire opleiding van alle betrokken partijen versterken om de expertise van het werkveld te benutten, de netwerkvorming een duurzaam karakter te geven en de uitwisseling van goede praktijken te bevorderen.</b>		8	670.000 €
M2.1	2Bouts		30.000 €
M2.1	BeFUS asbl / vzw – Belgian Forum for Urban Security		88.300 €
M2.1	Centre communautaire laïc juif (CCLJ)		100.000 €
M2.1	Formeville		51.000 €
M2.1	JES		20.800 €
M2.1	Prévention, Recherche et Formation: Emprise et Résilience (PREFER)		120.700 €
M2.1	Socaba		109.200 €
M2.1	Teach for Belgium		150.000 €

Appel à projets asbl / Projectoproep vzw's 2022 - safe.brussels		
Intitulé du projet / Projectnaam	Descriptif du projet	Omschrijving van het project
Formation, supervision, actions contre les extrémismes / Opleiding, supervisie, acties tegen extremisme	Organisation de séances de supervisions, de formations et d'animations spécifiques (ateliers vidéos et bande dessinée) abordant toutes les mesures de prévention possibles sur le radicalisme violent	Organisatie van supervisies, opleidingen en specifieke animaties (video- en stripverhaalworkshops) die alle mogelijke preventiemaatregelen met betrekking tot gewelddadig radicalisme aansnijden
Diffusion de supports bilingues, pédagogiques, participatifs et collaboratifs d'intelligence collective sur les stratégies locales de lutte contre la polarisation (suite au développement de modules de sensibilisation pour les acteurs de terrain), face à la montée de la réceptivité aux discours extrêmes et polarisants, et en particulier dans le cadre du déconfinement sécurisé des autorités locales belges, en étroite collaboration avec les collectivités territoriales membres de l'EFUS / Verspreiding van tweetalig pedagogisch, participatief, collaboratief en collectief informatiemateriaal over de lokale strategieën voor de bestrijding van polarisering (aansluitend op de bewustmakingsmodules voor veldwerkers), in het licht van de toenemende ontvankelijkheid voor extreme en polariserende betogen, met name in het kader van een veilige versoepeling van de coronamaatregelen door de Belgische lokale overheden, in nauwe samenwerking met de lokale overheden die lid zijn van EFUS	Offre bilingue, participative et co-créative qui soutient et renforce les stratégies politiques locales contre la polarisation en activant l'intelligence collective belge afin de lutter de façon transversale contre la polarisation sociale. Une publication bilingue sera rédigée afin de servir de compte rendu des workshops, dans une perspective pragmatique à l'attention des acteurs de terrain.	Tweetalig, participatief en co-creatief aanbod dat de lokale politieke strategieën t.a.v. polarisering ondersteunt en versterkt door het activeren van de Belgische collectieve intelligentie om op overkoepelende wijze te strijden tegen sociale polarisering. Een tweetalige publicatie zal worden opgesteld om te dienen als verslag van de workshops, vanuit een pragmatisch oogpunt, ter attentie van de actoren op het terrein.
Kroiroupa	Diffusion d'un outil spécifique "Kroiroupa", construit dans une dynamique ludique et une méthodologie basée sur le savoir et le questionnement philosophique, qui agit sur des thématiques particulièrement polarisantes : les religions et la laïcité.	Verspreiding van een specifieke tool, het Kroiroupa-spel, met een ludieke dynamiek en een methodologie gebaseerd op kennis en filosofische vraagstelling, dat draait rond bijzonder polariserende thema's: religie en vrijzinnigheid.
Conflits, agressivité, discrimination : la prévention par la formation / Conflicten, agressie, discriminatie: preventie door opleiding	Mise à disposition de formations pour les acteurs de la prévention, gardiens de la paix, agents de proximité, éducateurs, éducateurs de rue, assistants sociaux, etc. travaillant dans le domaine de la prévention ou de la jeunesse.	Terbeschikkingstelling van opleidingen voor actoren van preventie, gemeenschapswachten, buurtagenten, opvoeders, straathoekwerkers, sociaal assistenten enz. die werken in het preventie- of jeugddomein.
Je kiffe Bruxelles: Aan de Slag met Jongeren in de Grootstad	Renforcement de la relation entre les jeunes, la police et le secteur de la jeunesse par le biais d'une formation de deux jours intitulée "Je kiffe Bruxelles : se mettre au travail avec les jeunes dans la grande ville" afin d'initier les policiers bruxellois au contexte métropolitain et hyper-diversifié de Bruxelles, au monde des jeunes et leur donner des outils pour interagir avec le public urbain.	Versterking van de relatie tussen de jongeren, de politie en de jeugdsector aan de hand van een tweedaagse opleiding met de titel 'Je kiffe Bruxelles : se mettre au travail avec les jeunes dans la grande ville' teneinde de Brusselse politie vertrouwd te maken met de metropolitane en hyperdiverse context van Brussel en met de wereld van de jongeren en om hun de tools te geven om te interageren met het stedelijk publiek.
Séminaires et rencontres / Seminars en ontmoetingen	Offre de formations de durées courtes (conférences, séminaires, etc.), moyennes (colloques, etc.) et longues (formation qualifiante, etc.) et/ou d'exercices d'intervention avec l'objectif de renforcer d'une dimension psychologique la formation et la supervision des intervenants professionnels impliqués dans la prévention des radicalismes et/ou des polarisations, et ainsi, indirectement, le soutien psychologique des personnes en voie de radicalisation ou radicalisées ainsi que leur entourage.	Opleidingsaanbod van korte (conferenties, seminars enz.), middellange (colloquia enz.) en lange duur (beroepsopleiding enz.) en/of intervisieoefeningen met als doel een psychologische dimensie toe te voegen aan de opleiding en supervisie van professionele intervenanten betrokken bij de preventie van radicalisering en/of polarisering en op die manier indirect psychologische ondersteuning te bieden aan personen die geradicaliseerd zijn of aan het worden zijn en aan hun entourage.
Soutenir et encadrer l'après-prison: Organiser une approche coordonnée au niveau régional pour assurer une transition vers la société de manière apaisée / Ondersteuning en begeleiding bieden na detentie: vorm geven aan een gewestelijk gecoördineerde aanpak om de overstap naar de maatschappij op een serene manier te laten verlopen	Développement d'un réseau de partage, d'échange et de coordination (communauté de pratique) sur l'après-prison, entre tous les acteurs impliqués sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, afin de monter en capacité les acteurs et leurs institutions, d'augmenter l'efficacité de leurs propres interventions et interventions conjointes en vue de diminuer les risques de rechute et de favoriser la (ré)insertion des sortant(e)s de prison pour le bénéfice de la sécurité et du bien-être collectif.	Ontwikkeling van een netwerk waarin wordt gedeeld, uitgewisseld en gecoördineerd (praktijkgemeenschap) over het leven na de gevangenis tussen alle betrokken actoren op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, teneinde de capaciteit van de actoren en de instellingen op te voeren, de efficiëntie van hun individuele en gemeenschappelijke interventies te verbeteren en zo het risico op herval in te perken en de reïntegratie van ex-gevangenen te bevorderen ten behoeve van de collectieve veiligheid en het welzijn.
SUPERPROFS 2.0	Prévention des phénomènes de polarisation dans les écoles à encadrement différencié (écoles professionnelles et techniques, où le niveau socio-économique des jeunes est bas, et l'origine des jeunes variée) via plusieurs actions : 1. Consolider et digitaliser en collaboration avec différents experts une trajectoire de formation multidisciplinaire "DEI" (Diversité, Équité, Inclusion) pour enseignants débutants 2. Accompagner de manière individuelle et collective les enseignants sur le terrain afin de s'assurer que les pistes d'action issues du parcours de formation suivi solent réellement implémentées dans leurs pratiques 3. Co-construire avec les jeunes vulnérables et leurs enseignants, des activités et des projets concrets qui favorisent le vivre-ensemble et la mixité sociale et culturelle 4. Utiliser une approche robuste de suivi, évaluation et apprentissage pour mesurer : - si la formation et les activités du projet affectent la capacité des enseignants/étudiants à aborder les questions relatives à la lutte contre la polarisation - les freins et leviers pour l'engagement des enseignants sur ces thèmes	Preventie van verschijnselen van polarisering in de scholen en gedifferentieerde omkadering (beroeps- en technische scholen, waar het sociaal-economische niveau van de jongeren laag is en hun afkomst gevarieerd) via verschillende acties: 1. In samenwerking met verschillende experts een multidisciplinair opleidingstraject 'DEI' (Diversiteit, Eerlijkheid, Inclusie) voor beginnend onderwijspersoneel consolideren en digitaliseren. 2. Het onderwijspersoneel op het terrein op individuele en collectieve wijze begeleiden om zich ervan te vergewissen dat de actieplannen die voortvloeiden uit het gevolgde opleidingstraject daadwerkelijk geïmplementeerd worden in hun praktijken 3. Samen met de kwetsbare jongeren en hun onderwijzers bouwen aan activiteiten en concrete projecten die het samen-leven en de sociale en culturele mix bevorderen 4. Gebruikmaken van een robuuste aanpak gericht op opvolging, evaluatie en bijleren om te achterhalen: - of de opleiding en de activiteiten van het project impact hebben op de capaciteit van de onderwijzers/de studenten om vragen met betrekking tot de strijd tegen de polarisering aan te snijden - wat de hindernissen en hefboomen zijn voor het engagement van de onderwijzers rond die thema's

<b>M2.2: Soutenir l'élaboration des initiatives et des campagnes de sensibilisation afin de prévenir les dynamiques de polarisation individuelle et groupale, de renforcer la résilience aux idéologies radicales et l'esprit critique. / De uitwerking van initiatieven en campagnes voor bewustmaking ondersteunen om dynamieken van individuele en groepsgebonden polarisering te voorkomen, de veerkracht ten aanzien van radicale ideologieën en het kritisch denken te versterken.</b>		9	457.600 €
M2.2	Arts et Publics ASBL / vzw		50.000 €
M2.2	Centre communautaire laïc juif (CCLJ)		46.000 €
M2.2	Centre d'Information et de Documentation pour Jeunes (CIDJ)		24.700 €
M2.2	Coordination Nationale d'Action pour la Paix et la Démocratie (CNAPD)		2.000 €
M2.2	Dakira		70.200 €
M2.2	Foyer		52.200 €
M2.2	Les Grignoux		95.400 €
M2.2	Musée juif de Belgique (MJB) / Joods Museum van België		42.200 €
M2.2	Socaba		74.900 €
<b>M2.3: Le développement d'initiatives et de campagnes visant à promouvoir la confiance et le respect réciproque entre la police et les citoyen-ne-s, comme le monitoring systématique des processus sociaux et des méthodes de police influant sur la relation entre la police et les citoyen-ne-s, ainsi que les rencontres systématiques entre services de sécurité et (organisations de) citoyen-ne-s / De uitwerking van initiatieven en campagnes te bevordering van het vertrouwen en wederzijds respect tussen de politie en bevolking, zoals systematisch monitoren van de maatschappelijke processen en politiemethodes die het vertrouwen tussen politie en burger beïnvloeden, alsook systematische ontmoetingen opzetten tussen veiligheidsdiensten en burger(organisatie)s</b>		1	30.200 €
M2.3	BeFUS asbl / vzw – Belgian Forum for Urban Security		30.200 €

Citizen Craft	Organisation d'activités, animations et événements visant à travailler la polarisation en partant de la culture et de la création vidéoludique, notamment la mise en place une plateforme d'échange qui déconstruit les préjugés, ouvre les horizons et développe le dialogue entre les personnes et les cultures.	Organisatie van activiteiten, animaties en evenementen om te werken rond polarisering, vertrekkende vanuit de videogame-cultuur, met name door het opzetten van een platform voor uitwisseling dat vooroordelen doet vervagen, horizonen verruimt en de dialoog tussen mensen en culturen ontwikkelt.
Campagne de lutte contre l'antisémitisme / Campagne voor de bestrijding van antisemitisme	Campagne de sensibilisation à la réalité de l'antisémitisme à Bruxelles (déconstruction des stéréotypes) et de visibilité de la diversité de l'identité juive via : - Ressources et outils pédagogiques - Formations des acteurs intermédiaires - Module e-learning + questionnaire d'évaluation des acquis - Campagne média	Campagne om te sensibiliseren rond de realiteit van antisemitisme in Brussel (deconstructie van stereotypes) en voor het zichtbaar maken van de diversiteit van de Joodse identiteit via: - Pedagogische middelen en tools - Opleidingen van intermediaire actoren - E-learningmodule + vragenlijst evaluatie verworvenheden - Mediacampagne
Prévention radicalisme violent / Preventie gewelddadig radicalisme	Développement de dispositifs d'animation au sein des structures scolaires et au niveau des centres de jeunes, développement de diverses animations et leur couverture régionale, création d'espace de dialogues entre la police locale et les jeunes fréquentant certains quartiers.	Ontwikkeling van animatietools binnen de schoolstructuren en op niveau van de jeugdcentra, ontwikkeling van diverse animatieactiviteiten en hun gewestelijke dekking, creatie van een ruimte voor dialoog tussen de lokale politie en de jongeren die zich in bepaalde wijken ophouden.
Démocratisons la démocratie !	Organisation de rencontres entre des jeunes issus de différents milieux sociaux et culturels et de différents endroits de la région bruxelloise, afin de débattre, réfléchir et questionner ensemble les façons de faire démocratie. Pendant ces rencontres, les jeunes pourront prendre part à des ateliers de joutes oratoires, expérimenter des processus de débat et de prise de décision démocratiques, tout en se confrontant à la diversité des points de vue et des opinions, et réaliser une série de podcasts afin de relayer leur expérience et leurs propositions pour nourrir l'idéal démocratique.	Organisatie van ontmoetingen tussen jongeren afkomstig uit verschillende sociale en culturele milieus en uit verschillende wijken van het Brussels Gewest teneinde samen te praten en reflecteren over en te bevragen van de manieren om een democratie te organiseren. Tijdens die ontmoetingen kunnen de jongeren deelnemen aan debatworkshops, experimenteren met processen voor debatten en democratische besluitname, waarbij ze worden geconfronteerd met de diversiteit van de standpunten en meningen, en een reeks podcasts verwezenlijken teneinde hun ervaringen en voorstellen uit te wisselen om het democratisch ideaal te voeden.
Sensibilisation au vivre ensemble destinée à des Jeunes bruxellois de 12 à 25 ans / Bewustmaking rond 'samen-leven' voor Brusselse jongeren van 12 tot 25 jaar	Séances de sensibilisation au vivre ensemble destinées à des jeunes bruxellois de 12 à 25 ans se déroulant en milieu scolaire.	Sensibiliseringssessies rond samen-leven bedoeld voor Brusselse jongeren van 12 tot 25 jaar die plaatsvinden in een schoolomgeving.
Atelier Mediawijs / Workshop Mediawijs	Atelier éducatif sur la connaissance des médias qui se concentre spécifiquement sur les enfants et les jeunes dans un contexte métropolitain. Grâce à cet atelier, les jeunes apprennent de manière interactive à approcher de façon critique les dynamiques potentielles de polarisation et de radicalisation qui peuvent l'accompagner.	Educatieve workshop over de kennis van de media die zich specifiek concentreert op kinderen en jongeren in een metropolitane context. Dankzij die workshop leren de jongeren op interactieve wijze kritisch om te gaan met potentiële dynamieken van polarisering en eventuele radicalisering.
Le cinéma comme outil de compréhension du Monde et de sensibilisation aux phénomènes de polarisation et de radicalisation / Filmvertoningen als tool om de wereld te begrijpen en het bewustzijn rond polarisatie- en radicaliseringsfenomenen aan te scherpen	Organisation d'activités cinématographiques sur base d'une programmation définie et spécifique, chaque film étant choisi sur base de sa pertinence au vu des thématiques qu'il aborde afin de susciter des espaces de discussion et de réflexion autour d'enjeux liés à la question du vivre-ensemble et plus particulièrement autour de la question des idéologies radicales.	Organisatie van cinematografische activiteiten op basis van een gedefinieerd en specifiek programma. Elke film wordt gekozen op basis van zijn pertinentie in het licht van de thema's die hij aansnijdt teneinde ruimte te scheppen voor discussie en reflectie rond de uitdagingen die te maken hebben het samen-leven en meer in het bijzonder rond de kwestie van radicale ideologieën.
Let's meet a Jew (LMAJ)	Invitation à rencontrer les identités juives dans leur diversité pour apprendre à nuancer le regard sur l'Autre et à construire des ponts entre individus culturellement différents par le biais de différents workshops qui mobilisent l'expérience muséale.	Uitnodiging om kennis te maken met de diverse Joodse identiteiten en zo te leren de blik op de andere te nuanceren en bruggen te bouwen tussen individua's met een andere cultuur aan de hand van verschillende workshops die de museumervaring mobiliseren.
(Bruxelles) Ville courage	Suivi, modération et gestion de plateformes en ligne, invitant les habitant.e.s de Bruxelles à concevoir, produire et mettre en ligne du contenu sur le thème de la pensée critique et de la résilience aux idéologies radicales. Le projet comprend des concours d'idées novatrices, la co-production des idées sélectionnées avec les résidents et la formation d'une équipe de production autour de chaque idée gagnante.	Opvolgen, modereren en beheren van onlineplatformen, Brusselaars uitnodigen om inhoud rond het thema kritisch denken en weerbaarheid t.a.v. radicale ideologieën uit te denken, te produceren en online te plaatsen. Het project omvat wedstrijden voor innovatieve ideeën, de gezamenlijke uitwerking van de geselecteerde ideeën met de bewoners en de opleiding van een team voor de uitwerking van elk winnend idee.
Diffusion de supports bilingues, pédagogiques, participatifs et collaboratifs d'intelligence collective sur les stratégies locales de promotion de la confiance et du respect réciproque entre autorités locales (dont la police) et les citoyens, face à la montée de la réceptivité aux discours extrêmes et polarisants, en particulier dans le cadre du déconfinement sécurisé des autorités locales belges, et en étroite collaboration avec les collectivités territoriales membres de l'EFUS / Verspreiding van tweetalig pedagogisch, participatief, collaboratief en collectief informatiemateriaal over de lokale strategieën ter bevordering van vertrouwen en wederzijds respect tussen lokale autoriteiten (inclusief de politie) en burgers, in het licht van een toenemende ontvankelijkheid voor extreme en polariserende betogen, met name in het kader van een veilige versoepeling van de coronamaatregelen door de Belgische lokale overheden, in nauwe samenwerking met de lokale overheden die lid zijn van EFUS	Offre bilingue, participative et co-créative qui soutienne et renforce les stratégies politiques locales de proximité entre police et citoyens en activant l'intelligence collective belge afin de lutter de façon transversale contre la méfiance et l'irrespect réciproque entre police et citoyens. Une réunion de lancement du cycle de formations à venir sera organisée, évaluée et son compte rendu fera l'objet d'une publication bilingue sous forme de fiche focus d'analyse des pratiques de participation citoyenne et de proximité entre police et citoyens, dans une perspective pragmatique à l'attention des acteurs de terrain.	Tweetalig, participatief en co-creatief aanbod dat de lokale politieke buurtstrategieën ondersteunt en versterkt door het activeren van de Belgische collectieve intelligentie om op overkoepelende wijze te strijden tegen het wederzijdse gebrek aan vertrouwen en respect tussen politie en burger. Een kickoff-vergadering voor de komende opleidingscyclus zal worden georganiseerd en geëvalueerd en het verslag ervan zal in twee talen gepubliceerd worden in de vorm van een focusfiche voor de analyse van de praktijken van burgerparticipatie en buurtwerking tussen politie en burgers, vanuit een pragmatisch perspectief ter attentie van de actoren op het terrein.

<b>M2.4: Promouvoir la communication des initiatives existantes à l'attention du public dans un souci de renforcer le lien avec les citoyen-ne-s et le sentiment de sécurité. / De communicatie van de bestaande initiatieven aan het publiek bevorderen in een streven naar een versterking van de band met de burgers en naar een gevoel van veiligheid.</b>		1	21.000 €			
M2.4	Réseau Intersection		21.000 €	Réseau Intersection : fonctionnement et extension / werking en uitbreiding	Développement d'un réseau entre zones de police bruxelloises afin de : - Développer, concrétiser et promouvoir un modèle de police orienté vers la communauté (Community policing) ; - Contribuer à l'amélioration continue de l'organisation policière ; - Favoriser le rapprochement entre les services de police et les citoyens ; - Favoriser et renforcer la communication, les échanges d'expériences, la circulation des bonnes pratiques et ainsi la création de synergies entre les entités de police ; - Encourager la collaboration des services de police avec les autres partenaires actifs en matière de sécurité ; - Mettre à disposition des membres une information utile, à jour et accessible en matière de Community policing ; - Favoriser la communication et l'échange tant au niveau national qu'au niveau international.	Ontwikkeling van een netwerk van de Brusselse politiezones teneinde: - Een politiemodel gericht op de gemeenschap (Community policing) uit te werken, concreet te maken en te promoten; - Bij te dragen aan de voortdurende verbetering van de politieorganisatie; - De toenadering tussen de politiediensten en de burgers te bevorderen; - De communicatie, de uitwisseling van ervaringen, de verspreiding van good practices en de creatie van synergieën tussen de politie-eenheden te bevorderen en te versterken; - De samenwerking van de politiediensten met de andere partners actief inzake veiligheid aan te moedigen; - Nuttige, up-to-date en toegankelijke informatie inzake Community policing ter beschikking te stellen van de leden; - De communicatie en de uitwisseling op nationaal en internationaal niveau te bevorderen.
<b>M2.5: Assurer une prise en charge et un relai adaptés des individus ou groupes d'individus concernés par le phénomène de la radicalisation, auteurs et victimes potentiels, avec une attention particulière aux groupes cibles vulnérables. / Zorgen voor een passende benadering en bemiddeling ten aanzien van individuen of groepen van individuen die betrokken zijn bij het fenomeen van radicalisering (potentiële daders en slachtoffers) met bijzondere aandacht voor kwetsbare doelgroepen.</b>		2	213.800 €			
M2.5	Abrusco		95.000 €	Mobilisation proactive de coaches pour les jeunes au sein de différentes écoles accueillant des élèves présentant un risque accru de décrochage scolaire ou d'abandon scolaire précoce, ce qui augmente le risque de radicalisation / Proactieve inzet van jongerencoaches op diverse scholen met een leerlingpopulatie met een verhoogde kans op schooluitval of vroegtijdig schoolverlaten waardoor de kans op radicalisering verhoogt	Implication d'un coach de jeunes, en tant que superviseur externe, qui soutienne les élèves et le personnel scolaire à l'école.	Implicatie van een jongerencoach, als externe supervisor, die de leerlingen en het onderwijspersoneel op school ondersteunt.
M2.5	Prévention, Recherche et Formation: Emprise et Résilience (PREFER)		118.800 €	Accueil psychosocial / Psychosociale opvang	Offre de suivis psychologiques spécialisés de quatre types (individuel, de couple, de famille et de groupe), prévus en concertation avec les autres institutions impliquées (judiciaires, sociales, éducatives, etc.) et portant sur des problématiques mettant en scène une dérive de l'emprise, avec une priorité donnée aux dérives radicalistes.	Aanbod van vier types gespecialiseerde psychologische opvolging (individueel, koppel, gezin, groep), voorzien in overleg met de andere betrokken instellingen (gerechtelijk, sociaal, educatief enz.) en gericht op problemen in verband met controleverlies, met een prioriteit voor radicaal gedachtegoed.